

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/MIN(03)/W/16  
12 de septiembre de 2003

(03-4828)

CONFERENCIA MINISTERIAL  
Quinto período de sesiones  
Cancún, 10 - 14 de septiembre de 2003

Original: inglés

## MARCO PARA LAS MODALIDADES RELATIVAS A LA AGRICULTURA: COMENTARIOS PARA ZANJAR LA DISCREPANCIA

### Comunicación de Israel

Se ha recibido de la delegación de Israel la comunicación siguiente, de fecha 12 de septiembre de 2003.

#### 1. Párrafo relativo al trato especial y diferenciado

Para llegar a una redacción acordada entre los diferentes textos presentados, es esencial utilizar exactamente los mismos términos de la Declaración Ministerial de Doha:

El párrafo 13 de la Declaración dice que el trato especial y diferenciado para los países en desarrollo "... será parte integrante de ... sus necesidades en materia de desarrollo, con inclusión de la seguridad alimentaria y el desarrollo rural ...".

Esta cláusula jurídica debería ser la formulación exacta utilizada en los tres pilares. El texto *supra* debería sustituir al texto actual sobre trato especial y diferenciado en todas las modalidades propuestas.

#### 2. Ayuda interna

La introducción del siguiente nuevo elemento de los pagos directos puede utilizarse como enfoque equilibrado:

"Para el final del período de aplicación todos los pagos directos<sup>1</sup> no excederán del [...] por ciento del valor total de la producción agropecuaria."

---

<sup>1</sup> Los pagos directos comprendidos en todos los compartimentos.